Heft 47
Jahrgang 84

22. November 1979
Preis: 8 Schilling

Amtsblatt der Stadt Wien

Aus Altpapier hergestellt

Eigentümer und Verleger: Stadt Wien.
Herausgeber: Presse- und Informationsdienst der Stadt Wien (MA 53 — PID).
Chefredakteur: Prof. Alois Brunnthaler.
Für den Inhalt verantwortlich: Elfriede Horvath.
Alle 1082 Wien 1, Rathaus, 3. Stiege,
Telefon 42 805 (oder 42 800, Durchwahl), Klappe 2973.
Verwaltung: Klappe 2975. Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 72 66 81, Kl. 30, Durchwahl (R. Zauner)
Druck: Druck- und Verlagsanstalt „Vorwärts" AG, 1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Vertrieb u. Abonnement-Annahme: Morawa & Co., Buchhandlung und Zeitungsbüro, 1010 Wien, Wollzeile 11, Tel. 52 56 61
Jahres-Abonnement (einschließlich „wien aktuell") 200 Schilling
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.

Betriebliches Vorschlagswesen

Auf Grund von Empfehlungen des Ausschusses für das Betriebliche Vorschlagswesen wurden folgende Vorschläge für die Verbesserung der Verwaltung der Stadt Wien prämiiert:

Einreicher (Dienststelle)	Vorschlag	Prämie S
WOLF Franz-Ludwig (MD-VO)	Bessere Regelung des Aushangs von Schriftstücken an der Amtstafel	1.500
EDER Christine	Anregungen zur Sozialarbeit im Jugendamt	500
GROIS Kurt		500
HAAS Gertrud		500
KREUZEDER Ingrid		500
KULINSKI Renate		500
LÖBL Friederike		500
NEMETH Laszlo		500
NEUBAUER Werner		500
SCHURAWITZKY Vera		500
WAGNER Hedwig (alle MA 11)		500
WINTER Peter (MA 33)	Koordination von Verkehrslichtsignalanlagen durch das Funksignal der Uhrensteuerung	5.000
RIEDRICH Alois (MA 48)	Schulung von Bediensteten der Straßenreinigung in Erster Hilfe	1.500
GRÖMANNSPERG MedR. Dr. Erwin (MA 17)	Verringerung des Drucksortenbedarfes bei Aufnahme in städtische Pflegeheime	500
VIMETAL Helmut	Vereinfachte Auszahlung der Familienbeihilfe an Zivildienstpflichtige	2.000
GREILINGER Alois (beide MA 6)		2.000
VIMETAL Helmut	Vereinfachung des Verfahrens zur Zuerkennung von Familienunterhalt und Mietzinsbeihilfe an Zivildienstpflichtige	1.000
GREILINGER Alois (beide MA 6)		1.000
HOJA Sylvia (MA 15)	Zusätzlicher Impftermin für Kinder an Nachmittagen	1.500

Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 6. November folgende Ehrungen:

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhalten Generaldirektor Dkfm. Karl K r a l und Dkfm. Eva-Hermine T r ä x l e r.

Das Goldene Verdienstzeichen des Landes Wien erhält Kommerzialrat Adolf J o g.

Versteigerung

Montag, 10. Dezember 1979

von Pretiosen und Effekten der Pfandleihanstalt „3 Kugeln" Pfandleihges. mbH, 1, Kärntner Straße 5.

Die verfallenen und nicht rückgelösten Pretiosen Nr. 40.794 bis 41.048 und Effekten Nr. 10.553 bis 11.156 werden am 10. Dezember 1979 um 8.30 Uhr bei der öffentlichen Feilbietung im Geschäftslokal zur Versteigerung gelangen.

Aus dem Inhalt

Betriebliches Vorschlagswesen, Vorschläge für Verbesserung der Verwaltung der Stadt Wien 1
Ehrungen 1
Pfandleihanstalt „3 Kugeln", Versteigerung von Pretiosen und Effekten 1
Dienststellen- und Telefonverzeichnis der Stadt Wien; 6. Ergänzungslieferung 1
Landesregierung vom 26. 9. 1979 2
Stadtsenat vom 26. 9. 1979 2
Landesregierung vom 10. 10. 1979 3
Stadtsenat vom 10. 10. 1979 3
Gemeinderatsausschuß Personal- und Rechtsangelegenheiten vom 16. 10. 1979 5
Gemeinderatsausschuß Finanzen und Wirtschaftspolitik vom 22. 10. 1979 ... 5
Gemeinderatsausschuß Bildung, Jugend, Familie vom 3. 9. 1979 9
Gemeinderatsausschuß Kultur und Bürgerdienst vom 18. 10. 1979 10
Gewerbeanmeldungen vom 29. 10. bis 2. 11. 1979 15
Konzessionserteilungen vom 29. 10. bis 2. 11. 1979 15
Bauansuchen vom 29. 10. bis 2. 11. 1979. 17
Postenausschreibung 21
Pfandleihanstalt Nagler & Eberle, Versteigerung von Effekten und Pretiosen 21
Kundmachung der MA 21 21
Verpachtung eines Ambulatoriums für physikalische Therapie 21
Agrarstatistische Erhebungen 23

Vergabe von Arbeiten 21, 22, 23

Dienststellen- und Telefonverzeichnis der Stadt Wien 6. Ergänzungslieferung

Die 6. Ergänzungslieferung zum Dienststellen- und Telefonverzeichnis der Stadt Wien ist eingelangt. Die Garnitur mit Hülle kostet 74.60 S (inklusive Umsatzsteuer) ohne Hülle 48.60 S (inklusive Umsatzsteuer). Die Garnituren sind in der Drucksortenstelle der Stadthauptkasse, 1, Rathaus, 7. Stiege, Hochparterre, Tür 103, erhältlich.

interpack

1100 Wien, Gudrunstraße 90
0 22 2/62 92 80, FS 132686

Unser Programm für Krankenhäuser, Sanatorien und Pflegeheime:

Einweggeschirr: Polystyrol-Becher, Pappeteller, Styropor-Schalen, Sandwich-Verpackungen, Trinkhalme; PAE-Müllsäcke; Gärtnereibedarf; Versandtaschen für Röntgenbilder

HANS TASCH
TISCHLERMEISTER

PARKETTBÖDEN VERLEGEN · SCHLEIFEN · VERSIEGELN
1140 WIEN, ROSENTALGASSE 15, TELEFON 94 52 37
LIEFERANT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

SÜMAK

Groß- und Kleinkälteanlagen
Kühl- und Tiefkühlmöbel für
Selbstbedienungsläden und Supermärkte

SÜMAK Kältemaschinen-Vertriebs- und Montagegesellschaft m.b.H.
Wien 20, Pappenheimgasse 47 ● Telefon 33 33 14
Kontrahent öffentlicher Dienststellen

REIMER & SEIDEL
Meßapparate, Bau- und Vertriebsgesellschaft m. b. H. u. Co. KG.
Riglergasse 6
A-1180 Wien 18
Tel. 0 22 2/34 56 76

MACKE
MALERBETRIEB

DIPL.-ING. **RUDOLF**
OBERBAUGESELLSCHAFT M. B. H. SEIBT'S Wwe. KG
1040 WIEN, BELVEDEREG. 10, RUF: 65 81 21/65 74 47
KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

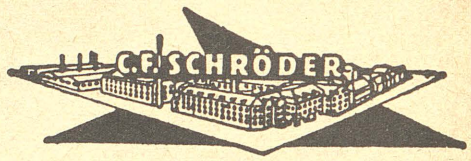
ÖSTERREICHISCHE TISCHLERARBEIT
vom Meisterbetrieb

TISCHLERMEISTER
JOSEF PLACHY
EINBAUMÖBEL
UND SÄMTLICHE
BAUTISCHLERARBEITEN
1160 WIEN 16, FRÖBELGASSE 9 · TEL. 923206
KONTRAHENT DER STADT WIEN

ERNST WÜNSCH Ges. m. b. H.
BAUMEISTERBETRIEB
1010 Wien, Neuer Markt 1
Telefon 52 12 84, 52 64 40

BAUTISCHLEREI
Günter Zobl
1100 Wien 10, Fernkorngasse 41
Eingang Rotenhofgasse
Telefon 62 02 88, 64 20 982
Büro: 64 35 19
KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

FERDINAND HIPPEL
Großhandlung für Werkzeuge und Schleifmaterialien
Trenn- u. Schruppscheiben, Rotorfräser u. Schleifstifte
Generalvertretung der Firma C. F. SCHRÖDER
SCHMIRGELWERKE IN HANN-MÜNDEN
Auslieferungslager und Büros:
1030 Wien 3, Baumgasse 79 . Telephon 72 35 84
1020 Wien 2, Hollandstraße 16 · Telephon 33 21 19



LIEFERANT DER STADT WIEN

Seit mehr als 25 JAHREN

»SILO-RIEDEL«

W. RIEDEL
Silo-Transport Ges. m. b. H. & Co. KG
1050 Wien, Wimmergasse 18
Telefon 55 31 67, 55 31 07

W. RIEDEL
Silo-Transport Ges. m. b. H.
5026 Salzburg, Traberstraße 1
Telefon 23 4 64, 23 2 64

W. RIEDEL
Silo-Transport Ges. m. b. H. & Co. KG
8020 Graz, Karlauer Straße 42
Telefon 91 23 60

SPEZIALTRANSPORTE VON LOSEM ZEMENT UND ANDEREN SCHÜTTGÜTERN

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom
29. Oktober bis 2. November 1979

Neubauten

7. Bezirk: Kaiserstraße 63, Betriebsgebäude, Rossbacher Magenbitter, im Hause, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Baumeister Ing. Herbert Holzhacker, 19, Hackhofergasse 9.

12. Bezirk: Wilhelmstraße 40—44, Wohnhaus, Gemeinde Wien, MA 24, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Haimo Hofer, 9, Grünentorgasse 6.

17. Bezirk: Rosensteingasse 47—49, Wohnhaus, Gemeinde Wien, MA 24, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Architekt Kurt Walder, 9, Lustkandlgasse 2 b.

Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Rotenturmstraße 1—3, Widmungsänderungen, Dr. Peter Gärner, im Hause, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Gilani & Co. Ges. mbH, 4, Schaumburgergasse 15.

Seilergasse 5 identisch Kärntner Straße 8, Planwechsel, Michael Liska, 1, Hoher Markt 8, Bauführer Baumeister Dipl.-Ing. W. Friedreich, 16, Albrechtskreithgasse 32, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Harry Glück, 8, Lange Gasse 8.

2. Bezirk: Weintraubengasse 7, Nikolaus Tscholitsch-Borenouff, 2, Volkertstraße 17, Bauführer und Planverfasser Objekt-Bau Ges. mbH, 13, Opitzgasse 15.

Winterhafen, Planwechsel, Transpam Transport- und Speditionsges. mbH, 2, Handelskai 101, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Dipl.-Ing. Ulrich Krolzek, Maria Enzersdorf-Südstadt, Wienerbruchstraße 38, Niederösterreich.

Wehlistraße 136—148 identisch Haussteinstraße 3 identisch Schalichgasse 4, Wohnungszusammenlegung, Edmund Langer, im Hause, Bauführer und Planverfasser Baumeister Ing. Josef Wagner, Mödling, Herzoggasse 4, Niederösterreich.

Untere Augartenstraße 8, Raiffeisenbank Wien reg. Gen. mbH, 2, Hollandstraße 2, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Baumeister Ing. Robert Vrtala, 21, Andreas Hofer-Straße 14.

3. Bezirk: Erdbergstraße 115 identisch Wällischgasse 6, Gerfried Hammerl, 3, Erdbergstraße 156, Bauführer und Planverfasser Bauunternehmung Johann Possler & Co. KG, 21, Lohnergasse 7.

Fasangasse 9, Umwidmung, Dr. Peter Reischer, 4, Südtiroler Platz 1, Bauführer und Planverfasser Dr. Peter Reischer, 4, Südtiroler Platz 1.

4. Bezirk: Favoritenstraße 14, Aufzugseinbau, Dr. Otto Vedernjak, im Hause, Bauführer und Planverfasser Pillhofer Bau- und Planungsges. mbH, 7, Kirchengasse 39.

Margaretenstraße 46, Selbstfahreraufzug, Gemeinde Wien, MA 27, Bauführer Pfeiffer & Unger, 6, Otto Bauer-Gasse 19, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25.

Theresianumgasse 11, Ölfeuerungsanlage, Allgemeine Immobilienverwertungs Ges. mbH, 1, Rotenturmstraße 16—18, Bauführer Ing. Hans Huber, 10, Jagdgasse 27, Planverfasser Walter Zirkl, 11, Mautner-Markhof-Gasse 65.

5. Bezirk: Ramperstorffergasse 26, Wohnungszusammenlegung, Dr. Johann Eichler, im Hause, Bauführer und Planverfasser Schrott Bauges. mbH, 3, Kollergasse 20.

Phorusplatz 4, Evelyne Grausgruber, im Hause, Bauführer und Planverfasser Wastl Bauges. mbH, Krems, Schmelzgasse 7, Niederösterreich.

Siebenbrunnenfeldgasse 6 identisch Einsiedlergasse 6—8, Wohnungszusammenlegung, Johann und Helene Klafsky, im Hause, Bauführer und Planverfasser Baumeister Dipl.-Ing. Alex Belloni, 3, Traungasse 4.

7. Bezirk: Siebensterngasse 26, Ilse Halatschek, im Hause, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Architekt Heinz Lemberger, 4, Schwindgasse 14.

Kaiserstraße 65, Rossbacher Magenbitter, 7, Kaiserstraße 63, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Baumeister Ing. Herbert Holzhacker, 19, Hackhofergasse 9.

Apollogasse 1 identisch Zieglergasse 9—11, Gesiba, 1, Rudolfsplatz 13 a, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Requat & Reinthaller, 1, Kramergasse 9.

9. Bezirk: Wasagasse 26, Planwechsel, Royal Steuerberatungs Ges. mbH, 10, Gudrunstraße 141, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Dr. techn. Egon Bruckmann, 10, Reumannplatz 1.

Wilhelm Exner-Gasse 11, Dr. Gregor Kofler, 8, Lederergasse 27, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Lucio Lichtnecker, 6, Gumpendorfer Straße 104.

Lazarettgasse 14, Gemeinde Wien, MA 23, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Fischer, 2, Czerningasse 6.

Lazarettgasse 14, Bettenhaus West, Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen, Allgemeines Krankenhaus Planungs- und Errichtungs AG, 9, Lazarettgasse 20, Bauführer Allgemeines Krankenhaus Kernbau, 9, Lazarettgasse 14, Planverfasser Arge Heizung, Lüftung, Klima, Neubau Allgemeines Krankenhaus, 9, Lazarettgasse 14.

10. Bezirk: Kudlichgasse 12, Selbstfahreraufzug, Gemeinde Wien, MA 27, Bauführer Dipl.-Ing. Bohrn, 5, Spengergasse 13, Planverfasser Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34.

Jenny Lind-Gasse 27, Ölfeuerungsanlage, Anton Hartl, im Hause, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Leopold Janacek, 10, Himberger Straße 17.

Himberger Straße, Tankstelle, Umwidmung, Aral Austria Ges. mbH, 4, Favoritenstraße 36, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Aral Austria Ges. mbH, 4, Favoritenstraße 36.

Leebgasse 62, Ölfeuerungsanlage, Quell & Co. Ges. mbH, im Hause, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Heimpel & Besler, Mödling, Niederösterreich.

Laaer Wald-Straße 7, Ölfeuerungsanlage, Dr. Karl Melchard, im Hause, Bauführer Baumeister Ing. Weinzettl, Perchtoldsdorf, Niederösterreich, Planverfasser Ing. Neukan, 10, Quellenstraße 215.

11. Bezirk: Rzehakgasse 7, Umwidmungen, Gemeinde Wien, MA 26, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 26.

12. Bezirk: Edelsinnstraße 7—11, Selbstfahreraufzug, Honeywell Austria, im Hause, Bauführer Mischek Fertigbau AG, 1, Dorotheergasse 7, Planverfasser Haushahn Ges. mbH, Stuttgart 30, BRD.

13. Bezirk: Feldkellergasse 8, Kleinlastenaufzug, Erste österreichische Spar-Casse, 1, Graben 21, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34.

15. Bezirk: Linzer Straße, Shell Austria AG, 3, Rennweg 12, Bauführer Bauunternehmung W. Ruck, 11, Hörtengasse 56, Planverfasser Shell Austria AG, 3, Rennweg 12.

16. Bezirk: Blümelhubergasse 28, Ölfeuerungsanlage, Friedrich Kaltenecker, im Hause, Bauführer Baumeister Ing. Klein, 12, Altmannsdorfer Anger 39, Planverfasser Appel, 9, Schwarzspanierstraße 10.

Arnethgasse 3, Ölfeuerungsanlage, Gerot Pharmazeutika, im Hause, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Swatek & Cerny, 21, Lohnergasse 2.

Thaliastraße 44, Gemeinde Wien, MA 26, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 19.

18. Bezirk: Gersthofer Straße 125—129, Garagenentlüftung, Gemeinde Wien, MA 32, Bauführer Pammer-Bau, 19, Sieveringer Straße 183, Planverfasser Turbo Havlik, 10, Johann Pölzer-Gasse 3.

19. Bezirk: Cobenzlgasse 67 a, Selbstfahreraufzug, Architekt Dipl.-Ing. Hans Gass, 23, Zemlinskygasse 78, Bauführer Verhoeven-Bau, 21, Roggegasse 13, Planverfasser Rudolf Vosicky, 11, Hauffgasse 24.

20. Bezirk: Wallensteinstraße 23, Selbstfahreraufzug, Erste österreichische Spar-Casse, 1, Graben 21, Bauführer Stadtbaumeister Schlichtinger, 7, Kirchengasse 38, Planverfasser Rauscher Ges. mbH, 1, Börsegasse 14.

21. Bezirk: Franz Jonas-Platz 8, 3 Selbstfahreraufzüge, Arbeiterheim Floridsdorf, 21, Prager Straße 9, Bauführer Bau AG Negrelli, 13, Hietzinger Hauptstraße 41, Planverfasser Rauscher Ges. mbH, 1, Börsegasse 14.

Siemensstraße 90, Tankstelle, Siemens AG, im Hause, Bauführer Ing. Mayreder, Kraus & Co., 9, Roßauer Lände 23, Planverfasser Tonhaizer & Co., 1, Walfischgasse 14.

Staackmanngasse 24, Ölfeuerungsanlage, Ludwig Gambar, im Hause, Bauführer Baumeister W. Etzenberger, 21, Wildnergasse 129, Planverfasser Haase-Tank Ges. mbH, 1, Lugeck 1.

22. Bezirk: Wagramer Straße, Selbstfahreraufzug, Ekazent, 9, Nußdorfer Straße 38, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34.

Lobau, Tanklager, Avanti Ges. mbH, 1, Schwedenplatz 2, Bauführer und Planverfasser Avanti Ges. mbH, 1, Schwedenplatz 2.

Biberhaufenweg 111, Tankstellenumbau, Agip Austria AG, 4, Favoritenstraße 7, Bauführer Baumeister Kasatko, 21, Wilhelm Raab-Gasse 5, Planverfasser Agip Austria AG, 4, Favoritenstraße 7.

Trollblumengasse 20, Ölfeuerungsanlage, Leopoldine Kauschitz, im Hause, Bauführer Bauunternehmung G. & M. Meier, 22, Anton Sattler-Gasse 29, Planverfasser Walter Lobmeier, Leopoldsdorf, Niederösterreich.

Immergrüngasse 6, Ölfeuerungsanlage, Paula Makas, im Hause, Bauführer Bauunternehmung G. & M. Meier, 22, Anton Sattler-Gasse 29, Planverfasser Walter Lobmeier, Leopoldsdorf, Niederösterreich.

Albatrosgasse 7, Ölfeuerungsanlage, Dr. Gerhard Hadl, im Hause, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Dipl.-Ing. Andreew, Stockerau, Niederösterreich.

Wagramer Straße 40, Esso Austria AG, 4, Argentinierstraße 23, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Stelzig, 4, Hauslabgasse.

Wagramer Straße, Donauzentrum, Fluchtwege, Ekazent, 9, Nußdorfer Straße 38, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Dipl.-Ing. Jakubec, 4, Prinz Eugen-Straße 10.

Maschlgasse 31, Garderobengebäude, Gemeinde Wien, MA 27, Bauführer noch nicht bekanntgegeben, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 19.

23. Bezirk: Anton Baumgartner-Straße 44, Notstromanlage, Gesiba, 1, Rudolfsplatz 13 a, Bauführer Arge Wohnpark Alt-Erlaa, 23, Anton Baumgartner-Straße 44, Planverfasser Elin-Union AG, 14, Penzinger Straße 76.

Breitenfurter Straße 261, Öllagertank, Dr. Richard Höfer, im Hause, Bauführer Brüder Redlich, 3, Salmgasse 2, Planverfasser Ing. Peter Mück, 23, Breitenfurter Straße 261.

Grundabteilungen

18. Bezirk: Gersthof, E.Z. 282, Gst. 371, Hans Pulker, 18, Blaselgasse 5 (MA 64 — E.Z. 282/Gersthof, 1/79).

21. Bezirk: Leopoldau, E.Z. 673, 1803, 2782, Gste. 277/2, 274/2, 277/22, 281/38, Dipl.-Ing. Raimund Fellinger, 1, Gonzagagasse 19, für Anton und Maria Deutsch (MA 64 — E.Z. 673/ Leopoldau, 1/79).

Strebersdorf, E.Z. 1428, 400 und andere, Gste. 544/2, 543/2 und andere, Dipl.-Ing. Alfred Silwester, 15, Kauergasse 10/3, für Firma Schindler Autohandelsges. mbH (MA 64 — E.Z. 1428/ Strebersdorf, 1/79).

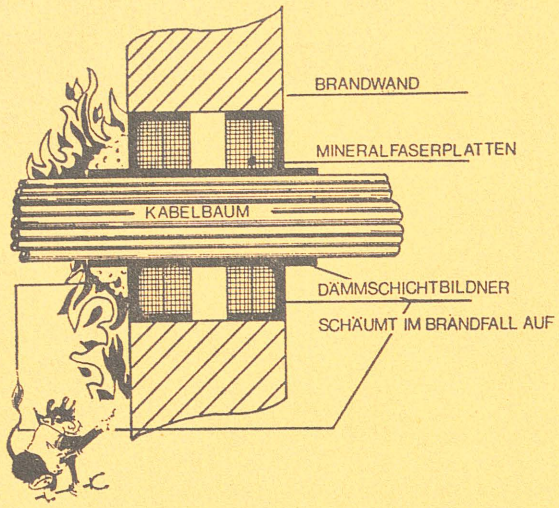
22. Bezirk: Eßling, E.Z. 61, 238, 63, 317, Gste. 133/1, 134/1, 135, 136, 366/48, Hans Max, 22, Eßlinger Hauptstraße 123 (MA 64 — E.Z. 61/Eßling, 2/79).

Verlustanzeigen

Die amtliche Dienstlegitimation Nr. 30.815 des Bediensteten der Stadt Wien Kurt Chmela ist in Verlust geraten und wird hiermit für ungültig erklärt.

*

Die amtliche Legitimation Nr. BV 3/12 des Bezirksrats Kurt Dolinek, geboren am 15. November 1942, wohnhaft 3, Rochusgasse 3—5/33, ist in Verlust geraten und wird hiermit für ungültig erklärt.



woka flamm

Warum müssen Kabel geschützt werden?

Verschiedene Großbrände in der Vergangenheit haben gezeigt, daß die Ursache der Brandausweitung vielfach darin zu suchen ist, daß sich das Feuer über die brennbare Kabelisolierung ungehindert ausbreiten konnte.
Das Schottungssystem S 120 ist eine einfache, jedoch hochwertige und brandsichere Abschottung für horizontale und vertikale Durchbrüche, die bedingt durch haustechnische Versorgungsleitungen erforderlich wird. Das Schottelement besteht aus speziellen Mineralfaserplatten und einer dämmschichtbildenden Brandschutzbeschichtung, die sich durch hohe Elastizität und die gravierende Eigenschaft, nicht hygroskopisch zu sein, auszeichnet.

Prüfungen ergaben Ergebnisse, die weit über den heutigen Erwartungen lagen!

- **Verhinderung der Brandausweitung**
- **Keine HCL-Vergasung**
- **30 Min. Kurzschlußverzögerung**

W. KAPUN KG

1160 Wien, Ottakringer Str. 157, Telephon 46 41 67, 46 90 58

GEPRÜFTE ÖSTERREICHISCHE QUALITÄT · AUSTRIAN QUALITY · AUSTRIA Firmennummer 33.017

Tankfabrik
Anlagenbau
Schwimmbäderbau
Spezial-Bodenpreßwerk
für Kaltverformung

ERHARD HINKE KG

A-4870 VÖCKLAMARKT, OÖ.
Telefon: 07682/331/332 FS: 026-670